

Germany-Brunswick: Computer storage units

OJ S 153/2020 10/08/2020

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: TU Braunschweig

Postal address: Universitätsplatz 2

Town: Braunschweig

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 38106

Country: Germany

Contact person: Gauss-IT-Zentrum / Jan-Marc Pilawa / Leiter GITZ

E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de

Telephone: +49 531391-63700

Fax: +49 531391-63708

Internet address(es):Main address: www.tu-braunschweig.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Deutsches Primatenzentrum GmbH / Leibnitz-Institut für Primatenforschung

Postal address: Kellnerweg 4

Town: Göttingen

NUTS code: DE91C Göttingen

Postal code: 37077

Country: Germany

E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de**Internet address(es):**Main address: www.dpz.eu/**I.1. Name and addresses**

Official name: Leuphana Universität Lüneburg

Postal address: Universitätsallee 1

Town: Lüneburg

NUTS code: DE935 Lüneburg, Landkreis

Postal code: 21335

Country: Germany

E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de**Internet address(es):**Main address: www.leuphana.de**I.1. Name and addresses**

Official name: Technische Universität Clausthal

Postal address: Alfred-Roemer-Straße 2a

Town: Clausthal-Zellerfeld

NUTS code: DE916 Goslar
Postal code: 38678
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.tu-clausthal.de/

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Hamburg
Postal address: Schlüterstraße 70
Town: Hamburg
NUTS code: DE600 Hamburg
Postal code: 20146
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.uni-hamburg.de

I.1. Name and addresses

Official name: Universität Osnabrück
Postal address: Neuer Graben
Town: Osnabrück
NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt
Postal code: 49074
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.uni-osnabrueck.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stiftung Tierärztliche Hochschule Hannover
Postal address: Bünteweg 2
Town: Hannover
NUTS code: DE929 Region Hannover
Postal code: 30559
Country: Germany
E-mail: gitz-storage-service-rv@tu-braunschweig.de
Internet address(es):
Main address: www.tiho-hannover.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung Dell EMC Isilon
Reference number: GITZ-2019-152-210-1

II.1.2. Main CPV code

30233100 Computer storage units

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvereinbarung für den Kauf von Speichersystemen des Herstellers Dell EMC (Serie Isilon), ergänzenden Systemserviceleistungen für die Wiederherstellung und Aufrechterhaltung des Betriebes sowie Dienstleistungen für die Erweiterung und Optimierung bestehender und neuer Anlagen gleicher Serie.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 828 471,18 EUR

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

30233100 Computer storage units

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE91C Göttingen

NUTS code: DE935 Lüneburg, Landkreis

NUTS code: DE916 Goslar

NUTS code: DE600 Hamburg

NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Der Erfüllungsort sind die Unternehmensstandorte der Auftraggeber.

II.2.4. Description of the procurement

Über diese Rahmenvereinbarung sollen bestehende Isilon-Systeme (Hersteller Dell EMC) durch Kauf erweitert und modernisiert werden. Über Systemserviceverträge soll die Wiederherstellung und Aufrechterhaltung des Betriebes der Gesamtlösung (Bestand- und Neusysteme) entsprechend den Geschäftsanforderungen auf Basis definierter SLA-Vereinbarungen sichergestellt werden. Für die Inbetriebnahme und Optimierung der Lösungen werden Dienstleistungen mit angemessener Systemexpertise benötigt. Die Abforderung der Liefer- und Dienstleistungen erfolgt bedarfsgerecht über Abrufaufträge. Es wird kein Mindestabnahmevolumen zugesichert. Jeder unter I.1) definierte Auftraggeber wird einen EVB-IT-Systemlieferungsvertrag mit dem Auftragnehmer abschließen, der einen wirtschaftlichen Abruf von Lieferungen- und Leistungen auf Basis der Konditionen der Rahmenvereinbarung ermöglicht.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 232-568488](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: GITZ-2019-152-210

Title:

Rahmenvereinbarung Dell EMC Isilon

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Concat AG

Postal address: Conventstr. 8-10

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 22089
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 150 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 2 150 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

- Der AG empfiehlt zur Sicherstellung einer unverzüglichen und umfänglichen Kommunikation eine freiwillige und kostenfreie Registrierung auf der Vergabeplattform durchzuführen. Nur auf dieser Basis kann sichergestellt werden, dass interessierte Bieter automatisch über Änderungen der Vergabeunterlagen und Antworten zum Verfahren informiert werden. Die Nichtberücksichtigung dieser Informationen kann dazu führen, dass das Angebot des Bieters ausgeschlossen werden muss!
 - Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform frei zugänglich zur Verfügung gestellt. Die Leistungsbeschreibung ergibt sich aus den Anlagen zu dem EVB-IT Vertrag, der als verfahrensspezifisches Muster auf der Vergabeplattform bereitgestellt wird,
 - Für die Bearbeitung der Unterlagen muss der Bieter über Clientanwendungen verfügen, die kompatible MS-Word, MS-Excel und PDF-Reader-Schnittstellen bereitstellen. Der Bieter ist für die Einhaltung der Dokumentenintegrität verantwortlich,
 - Für eine verfahrens- und rechtskonforme Angebotsabgabe ist eine Registrierung auf der Vergabeplattform zwingend erforderlich. Eine Angebotsabgabe über andere Kommunikationsmedien ist nicht zugelassen.
- Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY4Y7HF

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telephone: +49 4131 / 15-0
Fax: +49 4131/15-2943
Internet address: www.mw.niedersachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Etwaige Verstöße muss der Bieter gemäß §107 Abs.3 GWB rügen. Nach §107 Abs.3 Nr.1 GWB muss der Bieter von ihm erkannte Verstöße der Vergabevorschriften unverzüglich rügen. Daneben gilt: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gerügt werden (§ 107 Abs. 3 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der dort

genannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden (§107 Abs. 3 Nr. 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der angegebenen Vergabekammer schriftlich gestellt werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/08/2020